

1 2. Ξένες Γλώσσες Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά

12.1 Το πλαίσιο για την αξιολόγηση

Η διδασκαλία και η εκμάθηση των Ξένων Γλωσσών στο Δημοτικό αποβλέπουν στην ανάπτυξη του σεβασμού για τον εαυτό και τον Άλλο, στην αγάπη για τη μητρική γλώσσα και την ξένη, στην ενίσχυση της κοινωνικότητας και της δημιουργικής έκφρασης μέσω της γλώσσας.



Το Ενιαίο Πρόγραμμα Σπουδών για τις Ξένες Γλώσσες (ΕΠΣ-ΞΓ) αποτελεί το πλαίσιο για τη διδασκαλία και την εκμάθηση της Αγγλικής ως πρώτης ξένης γλώσσας, καθώς και της Γαλλικής και της Γερμανικής ως δεύτερης ξένης γλώσσας, με σκοπό την ανάπτυξη της επικοινωνιακής ικανότητας, της γλωσσικής επίγνωσης, της διαπολιτισμικής συνείδησης και της διαμεσολαβητικής ικανότητας των μαθητών/-τριών. Σύμφωνα με το (ΕΠΣ-ΞΓ) η διδασκαλία και η αξιολόγηση στις ξένες γλώσσες βασίζεται στα επίπεδα γλωσσομάθειας των μαθητών και των μαθητριών (A1, A2, B1, B2). Κατά συνέπεια, για τις ανάγκες της περιγραφικής αξιολόγησης, οι εκπαιδευτικοί καλούνται να χρησιμοποιήσουν τα κριτήρια που αντιστοιχούν στο επίπεδο γλωσσομάθειας της τάξης τους, το οποίο χρειάζεται να συμπληρώνεται στο σχετικό πεδίο της Έκθεσης Προόδου του/της μαθητή/-ήτριας.

12.2 Κριτήρια περιγραφικής αξιολόγησης για το μάθημα των Ξένων Γλωσσών

12.2.1 Επίπεδο A1

12.2.1.1 Κατανόηση γραπτού λόγου

- ✓ Κατανοεί απλές προτάσεις καθώς και το βασικό νόημα ενός σύντομου, πολύ απλά δομημένου πληροφοριακού ή περιγραφικού κειμένου αυθεντικού λόγου, το οποίο αναφέρεται σε τυπικές καταστάσεις ή ανάγκες της καθημερινής ζωής.
- ✓ Εντοπίζει και ταξινομεί πληροφορίες από καταλόγους ή σύντομα κείμενα με περιορισμένο λεξιλόγιο και απλές γραμματικές δομές.
- ✓ Έχει επίγνωση απλών γλωσσικών στοιχείων σύνδεσης των προτάσεων, απλών προσδιορισμών χρόνου, τόπου και ποσότητας.
- ✓ Αποδίδει σε ένα ξενόγλωσσο κείμενο λέξεις ή φράσεις που ακούει ή διαβάζει σε ένα ελληνόγλωσσο κείμενο (διαφορετικού τύπου από το ξενόγλωσσο).
- ✓ Με αφορμή γραπτό ή προφορικό κείμενο στην ελληνική απαντά γραπτά στην ξένη γλώσσα σε ερωτήματα σχετικά με πληροφορίες που περιλαμβάνει το κείμενο.

12.2.1.2 Παραγωγή γραπτού λόγου

- ✓ Συντάσσει απλές προτάσεις ή σύντομα κείμενα διαπροσωπικής επικοινωνίας δίνοντας πληροφορίες για τον εαυτό του/της, την οικογένεια, τους φίλους ή γνωστούς ή το άμεσο περιβάλλον του/της.
- ✓ Περιγράφει καθημερινές τους συνήθειες χρησιμοποιώντας περιορισμένο εύρος λέξεων και γραμματικών δομών.
- ✓ Αφηγείται, συνδέοντας τις φράσεις και προτάσεις με απλούς συνδέσμους ή επιρρήματα.

12.2.1.3 Κατανόηση προφορικού λόγου

- ✓ Απαντά σε απλά ερωτήματα στην ξένη γλώσσα σχετικά με το περιεχόμενο σύντομης εκφοράς λόγου.
- ✓ Κατανοεί πολύ βασικές, τυποποιημένες εκφράσεις και πληροφορίες της καθημερινής διαπροσωπικής επικοινωνίας.

12.2.1.4 Παραγωγή προφορικού λόγου

- ✓ Απαντά και θέτει απλές ερωτήσεις που αφορούν σε άμεσες ανάγκες καθημερινής επικοινωνίας.
- ✓ Διατυπώνει μια στοιχειώδη αφήγηση, συνδέοντας τις φράσεις και προτάσεις με απλούς συνδέσμους ή επιρρήματα.
- ✓ Περιγράφει άτομα, αντικείμενα, τοποθεσίες, χρησιμοποιώντας λεξιλόγιο υψηλής συχνότητας και πολύ απλά προτασιακά σχήματα.
- ✓ Αποδίδει σε ένα ξενόγλωσσο κείμενο λέξεις ή φράσεις που ακούγονται σε διάλογο ή μονόλογο στα ελληνικά ή απαντά σε σχετικό προφορικό ερώτημα.

12.2.2 Επίπεδο A2

12.2.2.1 Κατανόηση γραπτού λόγου

- ✓ Κατανοεί το περιεχόμενο ενός σύντομου κειμένου και εντοπίζει πληροφορίες, σε σχέση με συνθήκες καθημερινής ρουτίνας.
- ✓ Αναγνωρίζει το είδος ενός κειμένου και στοιχεία του περιβάλλοντος χρήσης του, τον συντάκτη, τον αποδέκτη και τον επικοινωνιακό σκοπό που εξυπηρετεί.
- ✓ Έχει βασική επίγνωση της γραμματικής και της συντακτικής δομής.
- ✓ Με ερέθισμα ένα σύντομο, απλό γραπτό κείμενο στα ελληνικά, απαντά στην ξένη γλώσσα σε ερωτήματα που αφορούν στο γενικό ή τα επιμέρους νοήματά του.

12.2.2.2 Παραγωγή γραπτού λόγου

- ✓ Δίνει ή ζητά πληροφορίες σχετικά με οικείο θέμα, διατυπώνει ή ζητά γνώμη και αποδίδει το γενικό νόημα ενός ή περισσότερων σύντομων κειμένων.
- ✓ Παρουσιάζει ιδέες ή προτάσεις για την επίλυση ενός απλού προβλήματος ή εκφράζει παράπονα ή δυσαρέσκεια σχετικά με την ύπαρξη συγκεκριμένου προβλήματος.

- ✓ Γράφει σύντομα βιογραφικά σημειώματα ή σύντομες βιογραφίες για πραγματικά ή φανταστικά πρόσωπα.
- ✓ Αφηγείται μια σύντομη ιστορία χρησιμοποιώντας σωστά τους χρόνους των ρημάτων για να δηλώσει τη χρονική ακολουθία των γεγονότων.

12.2.2.3 Κατανόηση προφορικού λόγου

- ✓ Κατανοεί το βασικό νόημα σύντομων πληροφοριακών ή περιγραφικών κειμένων (π.χ. αγγελιών) που αφορούν σε δραστηριότητες καθημερινής ρουτίνας.
- ✓ Κατανοεί βασικές πληροφορίες από τηλεοπτικά ή ραδιοφωνικά προγράμματα σχετικά με θέματα της επικαιρότητας, εφόσον ο λόγος είναι απλός και καθαρός.
- ✓ Απαντά σε απλά ερωτήματα σχετικά με το μήνυμα που διατυπώνει ένα βίντεο.
- ✓ Κατανοεί απλές οδηγίες κατασκευής αντικειμένων ή οδηγίες χρήσης οικιακών συσκευών ή οδηγίες κατευθύνσεων.

12.2.2.4 Παραγωγή προφορικού λόγου

- ✓ Ανταλλάσσει πληροφορίες ή απόψεις με τους συνομιλητές τους αναφορικά με δραστηριότητες ή θέματα της καθημερινής ρουτίνας, χρησιμοποιώντας περιορισμένο λεξιλόγιο και γραμματικές δομές.
- ✓ Αποδίδει το γενικό νόημα κειμένων αξιοποιώντας τα λεξικογραμματικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται σε αυτά.
- ✓ Με ερέθισμα ένα απλό προφορικό κείμενο στην ελληνική, απαντά στην ξένη γλώσσα σε ερωτήματα που αφορούν στο γενικό ή τα επιμέρους νοήματά του.

12.2.3 Επίπεδο B1

12.2.3.1 Κατανόηση γραπτού λόγου

- ✓ Κατανοεί ένα απλά δομημένο κείμενο (π.χ. άρθρο εφημερίδας) το οποίο αναφέρεται σε θέματα καθημερινής ζωής, απλές περιγραφές γεγονότων, συναισθημάτων ή εμπειριών και οδηγίες χρήσης.
- ✓ Εντοπίζει πληροφορίες που περιέχονται σε απλά γραφήματα ή σε πίνακες που συνοδεύουν κείμενα με οικεία θέματα ή σε άλλα πολυτροπικά κείμενα.
- ✓ Συμπληρώνει λέξεις ή φράσεις που λείπουν από ένα κείμενο με βάση τα άμεσα συμφραζόμενα και συνδέει φράσεις ή μέρη κειμένου.
- ✓ Τοποθετεί στη σωστή σειρά μέρη ενός κειμένου τα οποία εμφανίζονται ανακατεμένα, αναγνωρίζοντας την αλληλουχία των νοημάτων και λαμβάνοντας υπόψη γλωσσικά στοιχεία που διασφαλίζουν τη συνοχή του κειμένου.

12.2.3.2 Παραγωγή γραπτού λόγου

- ✓ Αφηγείται μια ιστορία, περιγράφει γεγονότα, εμπειρίες, συναισθήματα, μελλοντικούς στόχους και προγραμματισμένα σχέδια, εκθέτει καθημερινά προβλήματα συντάσσοντας σύντομο κείμενο με απλή δομή.

- ✓ Δίνει αναλυτικές πληροφορίες για τον εαυτό του/της σε μορφή σύντομου βιογραφικού σημειώματος.
- ✓ Ανταλλάσσει πληροφορίες για καθημερινά κοινωνικά θέματα, προτείνει ή σχολιάζει πιθανές λύσεις για ένα πρόβλημα και διατυπώνει συμπεράσματα.
- ✓ Παράγει συνεκτικά κείμενα με λογικές συνδέσεις και νοηματική συνάφεια των επιμέρους προτάσεων, χρησιμοποιώντας κατάλληλες γραμματικοσυντακτικές δομές (π.χ. αναφορικές προτάσεις, αντωνυμίες).
- ✓ Μεταφέρει γραπτά στην ξένη γλώσσα τη βασική ιδέα ελληνόγλωσσου κειμένου ή απαντά σε ερωτήματα σχετικά με κείμενο.

12.2.3.3 Κατανόηση προφορικού λόγου

- ✓ Κατανοεί σύντομους διαλόγους μεταξύ φυσικών ομιλητών της γλώσσας-στόχου σχετικά με ζητήματα της καθημερινής ζωής, όταν ο λόγος είναι απλός και χωρίς ιδιαιτερότητες προφοράς.
- ✓ Κατανοεί το βασικό θέμα αλλά και πληροφορίες σε σύντομα αποσπάσματα από τηλεοπτικά ή ραδιοφωνικά προγράμματα που αναφέρονται σε θέματα της επικαιρότητας.
- ✓ Κατανοεί απλές οδηγίες εγχειριδίων χρήσης οικιακών ή άλλων συσκευών.

12.2.3.4 Παραγωγή προφορικού λόγου

- ✓ Συζητά για οικεία ζητήματα της καθημερινής ζωής, περιγράφει εμπειρίες, συναισθήματα, μελλοντικούς στόχους και προγραμματισμένα σχέδια.
- ✓ Περιγράφει γεγονότα ή καταστάσεις με βάση ορισμένο οπτικό ερέθισμα ή αφηγείται μια ιστορία διατυπώνοντας υποθέσεις σχετικά με αυτή.
- ✓ Προτείνει λύσεις για την αντιμετώπιση ενός προβλήματος, εξηγώντας τις με συντομία, ή εκφράζει παράπονα ή δυσαρέσκεια.
- ✓ Συνοψίζει ή συνθέτει τα κύρια σημεία ενός ή περισσότερων κειμένων που αφορούν σε οικεία θέματα.
- ✓ Μεταφέρει προφορικά στην ξένη γλώσσα τη βασική ιδέα ενός προφορικού ή γραπτού ελληνόγλωσσου κειμένου και προσαρμόζει τις πληροφορίες σε νέο επικοινωνιακό περιβάλλον.

12.2.4 Επίπεδο B2

12.2.4.1 Κατανόηση γραπτού λόγου

- ✓ Κατανοεί το περιεχόμενο και τον επικοινωνιακό σκοπό ενός κειμένου δημόσιου λόγου (π.χ. άρθρου εφημερίδας), στο οποίο διατυπώνονται θέσεις ή απόψεις σχετικές με τομείς κοινωνικής εμπειρίας και εντοπίζει σε αυτό επιμέρους πληροφορίες.
- ✓ Συνάγει τη σημασία λέξεων ή ιδιωματικών εκφράσεων με βάση τα συμφραζόμενα ή το ευρύτερο επικοινωνιακό πλαίσιο.

- ✓ Κατανοεί γραπτές οδηγίες ή εντολές που μπορεί να περιέχουν ειδικές/τεχνικές πληροφορίες.
- ✓ Αντικαθιστά λέξεις του κειμένου με συνώνυμες ή παραφράζει μέρη του κειμένου αξιοποιώντας τα άμεσα συμφραζόμενα.

12.2.4.2 Παραγωγή γραπτού λόγου

- ✓ Παράγει ορθά δομημένα, συνεκτικά κείμενα (π.χ. επιστολές, άρθρα, εκθέσεις, αναφορές κ.λπ.) χρησιμοποιώντας ικανό εύρος λεξιλογίου και ποικιλία γραμματικοσυντακτικών δομών σχετικού με θέματα κοινού ενδιαφέροντος.
- ✓ Παρουσιάζει ένα βιβλίο, μια ταινία ή θεατρική παράσταση, διατυπώνοντας ή ανταλλάσσοντας απόψεις και αιτιολογώντας τις με κατάλληλα επιχειρήματα.
- ✓ Υποβάλλει γραπτά αιτήματα ή παράπονα σε επίσημο ή προσωπικό ύφος και ζητά ή παρέχει ο/η ίδιος/-α πληροφορίες, διευκρινίσεις ή εξηγήσεις.
- ✓ Παρουσιάζει περιληπτικά τα πιο σημαντικά σημεία ενός κειμένου, προσαρμόζοντας το κείμενο που παράγει σε συγκεκριμένες συνθήκες επικοινωνίας ή επικοινωνιακό περιβάλλον.
- ✓ Συνθέτει ξενόγλωσσο γραπτό κείμενο που συνοψίζει, απλοποιεί, προσαρμόζει ή επεκτείνει το περιεχόμενο ελληνικού κειμένου.

12.2.4.3 Κατανόηση προφορικού λόγου

- ✓ Κατανοεί τα σημαντικότερα σημεία προφορικού λόγου (π.χ. ραδιοφωνικών εκπομπών) που αφορούν σε θέματα ευρύτερου ενδιαφέροντος και εντοπίζει συγκεκριμένες πληροφορίες σε αυτά, εφόσον χρησιμοποιείται η επίσημη μορφή της γλώσσας-στόχου χωρίς διαλεκτικές ιδιαιτερότητες.
- ✓ Κατανοεί κείμενα απλού ακαδημαϊκού λόγου (π.χ. διαλέξεις), στα οποία μπορεί να γίνεται αναφορά σε αφηρημένες ή θεωρητικές έννοιες και τεχνικούς όρους.

12.2.4.4 Παραγωγή προφορικού λόγου

- ✓ Περιγράφει γεγονότα, καταστάσεις ή εμπειρίες, εκθέτοντας με σαφήνεια και λεπτομέρεια διαφορετικές πλευρές τους.
- ✓ Παίρνει ενεργό μέρος σε συζητήσεις αναφορικά με θέματα κοινού ενδιαφέροντος, χρησιμοποιώντας κατάλληλες στρατηγικές επικοινωνίας, διατυπώνει τις απόψεις του/της, εξηγεί, επιχειρηματολογεί και σχολιάζει τις απόψεις των συνομιλητών του/της.
- ✓ Παρουσιάζει ένα βιβλίο ή ένα λογοτεχνικό, κινηματογραφικό (ή άλλο) έργο ή γεγονός, συνθέτοντας πληροφορίες από διαφορετικές πηγές.
- ✓ Παραφράζει ή συνοψίζει προφορικά στην ξένη γλώσσα πληροφορίες, ιδέες και νοήματα από ελληνικό κείμενο, με τρόπο κατάλληλο για την επικοινωνιακή περίσταση.

12.3 Συνοπτική παρουσίαση κριτηρίων για το μάθημα των Ξένων Γλωσσών

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ	
Κατανόηση γραπτού λόγου	
Παραγωγή γραπτού λόγου	
Κατανόηση προφορικού λόγου	
Παραγωγή προφορικού λόγου	
Ενδιαφέρον και συμμετοχή	
Συνεργασία	
Αυτονομία και ανάληψη πρωτοβουλιών	
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	
Δυνατά σημεία	
Σημεία και τομείς που χρειάζονται βελτίωση	